

Konventioneller Betrieb:
Anschluss mit Stellpult
LED-Anzeige nur bei 7271

Conventional operation:
Connection to a control box
LED indicator only with 7271

Exploitation conventionnelle:
connexion au pupitre de commande
Affichage DEL uniquement sur le modèle 7271

Traditioneel bedrijf:
aansluiting met seinschakelaar
LED-indicatie alleen bij 7271

Funcionamiento convencional:
conexión con cuadro de mando
Señalización LED solamente con 7271

Funzionamento tradizionale:
collegamento con il quadro di comando
Indicazione con LED solo nel caso del 7271

Konventionell drift:
anslutning med ställpult
LED-indikering endast på 7271

Konventionel drift:
Tillslutning med kontrollpult
LED-display kun ved 7271

Digital-Betrieb:
Anschluss mit Decoder k 83

Digital operation:
Connections with the k 83 decoder

Fonctionnement Digital:
via un Décodeur k 83

Bij digitaal-bedrijf:
aansluiten op decoder k 83

Funcionamiento Digital:
conexiones con Decoder k 83

Funzionamento Digital:
collegamento con Decoder k 83

Digitaldrift:
Anslutning med decoder k 83

Digitaldrift:
Tillslutning med Decoder k 83

Dreiweg-Weiche am Stellpult

Three-way turnout at the control panel

Raccordement d'un aiguillage triple au pupitre de commande

Driewegwissel op schakelbord

Desvío triple conectado al pupitre de mando

Deviatoio a tre vie sul quadro di comando

Tredelad växel vid ställpult

Trevejs-sporskifte på styrepult

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Postfach 860
D-73008 Göppingen
www.maerklin.com

601 959 03 02 ru
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Änderungen vorbehalten

märklin
H0

Dreiweg-Weiche
Three-Way Turnout
Aiguillage triple
Driewegwissel
Desvío triple
Deviatoio a tre vie
Tredelad växel
Trevejs-sporskifte

24630

Platz sparen mit Dreiweg-Weichen

Saving space with three-way turnouts

Economisez de la place avec les aiguillages triples

Ruimte besparen met driewegwissels

Ahorrar espacio con los desvíos triples

Risparmio di spazio con deviatoi a tre vie

Tredelade växlar sparar utrymme

Spar plats med trevejs-sporskifter

Kompakte Gleisharfen

Compact ladder tracks

Faisceaux compacts

Een compacte „spoorharp”

Playa de maniobras compacta

Fasci di binari compatti

Kompakta spårförgreningar

Kompakte ranger-spor

Hand-Schalthebel serienmäßig

Comes from the factory with manual hand levers

Équipé de série d'un levier de commande manuel

Handhendel is standaard

Palancas manuales de serie

Leva per commutazione manuale montata di serie

Seriemässiga handspakar

Hånd-omskifter

Abdeckung der Mechanik nicht abnehmen!

Do not remove the cover for the turnout linkage!

Ne pas enlever le cache de la partie mécanique!

Afdekking van het mechaniek a.u.b. niet afnemen!

¡No retirar la tapadera de la mecánica!

Si prega di non smontare il coperchio del meccanismo!

Tag inte av höljet över mekaniken

Tag ikke mekanikkens afdækning af!

2 Elektro-Antriebe nachrüstbar

Can be retrofitted with 2 electric mechanisms

En option, 2 moteurs électromagnétiques

Tot electrische wissel om te bouwen m.b.v. 2 wisselaandrijvingen

2 motores eléctricos para un montaje posterior

2 azionamenti elettromagnetici equipaggiabili in seguito

Kan efteråt för ses med 2 elmagnetiska växelställare

Kan udstyres med to elektro-drev

